

تاریخ معاصر ایران

امور داخلی

آرش بهداد

دیدیم که غائله پناهندگی شاهزاده فرهادمیرزا (عموی ناصرالدین‌شاه) به سفارت انگلستان با نامه رسمی ویلیام تیلر تامسون وزیرمختار بریتانیا در تهران آغاز شد. او در این نامه به میرزاآقاخان نوری صدراعظم وقت ایران نوشت که «در این روزها بی احترامی بزرگ و غریب از اولیای دولت ایران نسبت به دولت انگلیس شده، بر عهده دوستدار است که مطالبه تلافی آن را از اولیای دولت ایران بکند». منظور تامسون این بود که چون دولت ایران با فرهادمیرزا به دلیل دوستی اش با اعضای سفارت بریتانیا برخورد خواهد کرد، فرار او از تبعیدگاهش در طالقان و پناه آوردنش به سفارت اتفاق افتاده و این باعث بی احترامی به دولت انگلستان است.

■**خشم**

میرزاآقاخان نوری که در این دوره کوشش می کرد با گسترش دادن روابط دولت ایران با فرانسه، نفوذ روزافزون سیاست انگلیس و روسیه را قدری متعادل کند به تامسون پاسخ داد که ماجرای تنبیه فرهادمیرزا و مصدوره اموالش از «امورات کلیه داخله مملکت» است و او اجازه ندارد در این باب به مکاتبه و ستوال و جواب رسمی با سفارتخانه‌های خارجی بپردازد، اما به طور غیررسمی و دوستانه به گلايه‌های تامسون پاسخ داد. ادامه مکاتبات عمدتاً بر این موضوع متمرکز بود که تامسون استدال می کرد که چون نام دولت انگلیس در میان آمده و تنبیه فرهادمیرزا به دوستی اش با بریتانیا مربوط دانسته شده است، موضوع دیگر داخلی نیست. او اصرار داشت که دولت ایران «عمداً» قصد توهین داشته و باید جبران کند. اما نوری موکداً پاسخ می داد که تنبیه شاهزاده به واسطه ترک بی‌اجازه تبعیدگاهش در طالقان بوده و چون از فرمان ملوکانه تمود کرده، شایسته مجازات است و این یک موضوع داخلی است. نوری مراسلاتی را که با تامسون داشت به آگاهی شاه می رسانید. چند نامه که رد و بدل شد، ناصرالدین‌شاه از پافشاری و لجباجت تامسون خشمگین شد و دستخطی خطاب به نوری به شرح زیر نوشت:

«جناب صدراعظم!

اگر قرار بر این باشد که هر کس به سفارتخانه انگلیس برود و بست بنشیند، هم تیول و مواجیش بی عیب شود و هم در مدت عمرش همیشه مورد عنایت بوده معاف از مواخذہ هر نوع جرم و تقصیر باشد، کدامیک از نوکرهای من طالب چنین نعمتی نخواهد بود؟! »

اگر بنا این باشد که هر مقصر و متמרذ پناه به سفارت انگلیس ببرد، از هر قسم تنبیه محفوظ باشد گذشته از اینکه نوکرهای من بعد از این به هیچ وجه از من حساب نخواهند برد سهل است از جسارت اشرا اطمینان خاطر برای من نخواهد ماند. واضح و آشکار می گویم اطمینان من از بزرگ و کوچک اهالی ایران به واسطه حقوق و دسترسی من است بر تنبیه و تأدیب و اسباب تهدید آنها. با عدم چنان حقوق کمال خلاف عقل خواهد بود یک ساعت میان خلق آشوب طلب ایران با خیال آسوده بمانم!

راست است از قدیم ایام بعضی از اماکن شریفه بست بوده است، اما اشخاصی که به آنجا پناه می بردند به جز سلامت شخص خود حاصلی نداشتند[و] عیال و اموال آنها در اختیار سلطان و مایه اطاعت و احتیاط هر کس بوده. این نوع پناهگاه که طامسن صاحب (یعنی جناب تامسون) در پایتخت من می خواهد برقرار کند، هیچوقت در ایران نبوده و ممکن نیست با حقوق لازمه اطمینان سلطانی جمع آید.

فرهاد میرزا به خلاف رای ما از طالقان برخاسته به سفارتخانه انگلیس آمده است. طامسن صاحب هم کمال استحضار را از این معنی داشت که آمدن او به دارالخلافه منافی حکم و رای ما می باشد. عوض اینکه او را به جای خود بفرستد و شفاعت این نوع تقصیر او را در حضرت ما نماید، بعد از یازده روز به مقام مطالبه ترضیه برخاست که چرا حرکات متמרذانه فرهادمیرزا را تحسین نمی کنم و او را مورد عنایت نمی سازم! نمی دانم به این تفصیل حمایت متמרذین ما و به این طریق بلدار و جسور کردن خلق را طامسن صاحب خودسر می کند یا اینکه به دستورکار دولتش است؟در هر صورت تحمل این دستگاه که خلق را از جاده اطاعت دراورد و به بی باکی اشرا و متמרذین بیغیراف نه به شأن سلطنت ما درست می آید و نه با شرایط حزم و احتیاط درست می آید.

سواد این دستخط را فرخ خان برید برای طامسن صاحب بخواند و رفع این غائله را به آن تفصیل که زبانی به شما فرمایش و حالی شد[بکنند]. یک گوش داد و عمل کرد فنها، والا خود هر قسم باشد سواد و ترجمه این دستخط را در جوف مراسله مخصوصه خود به جناب ایلچی بزرگ دولت انگلیس مقیم استامبول و جناب وزیر امور خارجه آن دولت رسانیده و آراهه این افصاح (رسوایی) ناگوار را از خیرخواهی آنها بخواهید. حرر فی شهر ربیع الثانی ۱۲۷۱) «مکاتبات ایران و انگلیس در سال ۱۲۷۱»

فرهادمیرزا»، به کوشش میرهاشم محدث)

■**واکنش**

متن دستخط شاه روز دهم ربیع الثانی ۱۲۷۱ در اختیار تامسون قرار گرفت. واکنش او عجیب و تحقیرکننده بود. او در یادداشتی به نوری یادآوری کرد که روز بعد «عید بزرگ دولت انگلیس» است و افزود: «بر دوستدار لازم آمد به اولیای دولت ایران اظهار بدار که اگر بخواهند به قاعده و قانون سابق رفتار نمایند (یعنی تبریک و هدایا بفرستند)، به سبب بی احترامی عظیمی که به توسط نواب شاهزاده فرهادمیرزا به دولت انگلیس وارد آمده است، مادامی که آن بی احترامی رفع نشده است، دیوردار است که بنا به نوشته شومستر لیدران پیشوایان تعارفات را نمی تواند قبول کند!»

در روز دوم آذرماه وزیر امور خارجه ایران با لباس رسمی به سفارت روس رفته و آن گونه که مورد درخواست روس ها بود خاکسپارانه پوزش و عذرخواهی رسمی به عمل می آورد. دولت ایران با این عمل تن به خفت و ذلتی آشکار می دهد به آن امید که معضل از میان برداشته شده و چنانچه انگلیسی ها وعده داده بودند سپاه روس خاک ایران را ترک خواهد کرد. وزیرمختار و اعضای سفارت امپراتور عظیم الشان روسیه با خونسردی، تمام حرف ها و پوزش خواهی های حقارت بار وزیر امور خارجه ایران را می شنود و در اتمام این نمایش مبتذل و کثیف اعلام می کند که اولتیماتوم دیگری در راه است که ظرف چندروز آینده به اطلاع دولت ایران رسانده خواهد شد. جداً قیافه وزیر امور خارجه بدبخت و درماده ایران در آن لحظات شوم دیدن داشته است. در روز هفتم آذرماه اولتیماتوم دوم دولت روسیه واصل می شود:

۱- مستر شومستر و لکوفر باید توسط دولت ایران از کارها و مسئولیت هایشان منفصل و اخراج شوند.
۲- پس از این دولت ایران حق ندارد هیچ خارجی را بدون مشورت با دو دولت روس و انگلیس استخدام نماید.
۳- مخارج و هزینه لشکرکشی روس به خاک ایران باید توسط دولت ایران پرداخته شود.

به این اولتیماتوم باید ظرف ۴۸ ساعت پاسخ داده می شد. سپاه روس که اینکه بر رشت مستقر بودند ظرف ۴۸ ساعت در آنجا توقف خواهند کرد و اگر به اولتیماتوم مثبت دانه نشود پس از مهلت مقرر به طرف قزوین حرکت خواهند کرد. به دنبال اطلاع مردم ایران از این اولتیماتوم وقحانه همچنان عظیم بر تهران و سایر شهرهای ایران مسئولی شده و با ارسال تلگرام‌های متعدد به حمایت و پشتیبانی قاطعانه از مجلس قیام می کنند. باید دانست در این هنگام همه نان در تهران کمپا و شده و سایر خواربار نیز به سختی یافت می شد. با وجود تمام این مشکلات ایران یکپارچه شور و اعتراض بود. کسروی می نویسد: «ایران چنین شور و خروشی به خود کمتر دیده بود. از سراسر کشور تلگراف‌ها می رسید و همگی ایستادگی را خواستار بودند.»^۱

در روز شنبه نهم آذرماه ضرب‌الاجل روسیه به اتمام می رسید و پاسخ ایران باید مشخص می شد. قرار بود صبح آن روز در مجلس برای این موضوع بحث و رای گیری به عمل آید. پس از آن روز سرشست‌ساز به جز یکی دو نفر بقیه نمایندگان با شجاعت و شهامتی درخور از جای بلند می شدند و با صدایی بلند رای خود را اعلام می کردند. باید دانست چنین اظهار رای در آن شرایط حاد و خطرناک و در حالی که یقین است افراد و فرستادگان سفارتخانه‌ها به دقت تمام کوچکترین حرف و حرکتی را فراموش نخواهند کرد نشان از وطن پرستی و شجاعت قابل تحسین نمایندگان دارد. در نتیجه مجلس با اکثریت آرا اولتیماتوم دولت روس را رد می کند. کسروی می نویسد: «بدین سان مجلس شوری به نام توده ایران یک کار دلیرانه و سرافرازانه را انجام و بیع بندگی را به گردن نگرفت ولی در همان هنگام به یک‌باره رفته را نگه‌بسته به دولت اختیار داد که با گفت و‌گوهای سیاسی پیشامد را چاره کند. بدین سان چهل و‌هشت ساعت مهلت به پایان رسید و به خواهش روس پاسخ دلخواه داده نشد. پیدا است که روسیان به کار برخاستند و از همان روز سپاه از رشت به پیشامد پرداخت و یک‌رشته قشورای‌ها پدید آمد. به هر حال این رفتار مجلس بسیار بجا بود. هنگامی که در مجلس این رای داده می شد تماشاشایسان اشک‌های شادی از دیده می ریختند.»^۲ حال بهتر است شرح قضایا را کمی هم از زبان مورگان شومستر بشنوم که در این میان نقش درجه اول به عهده داشته است. به هنگامی که مجلس تشکیل می شود و نمایندگان به قصد بیان آرای خود از جابری خیزش شومستر می نویس: «یک عالم محترم اسلامی ایستاده و در موقعی که وقت به سرعت و بی خبری می گذشت و ظهر آن روز آن امر از اختیار ایشان خارج می گشت و هیچ رای نمی توانستند بدهن آن بند خدا، نقط مختصر مناسب حال و به موقعی نموده و گفت: شاید مثبت خداوند به این قرار گرفته باشد که آزادی و استقلال ما به زور از ما سلب شود. ولی سزاوار نیست که ما خودمان با افضای خودمان آن را از دست داده و ترک کنیم و دست‌های مترعش خود را برای دادخواهی و نظم به سمت مردم حرکتی داد و در جای خود نخستس. . . . وکلای دیگر نیز به همان سلیک مشابهی را متابعت در نظر کرده و به واسطه تنگی وقت نقط‌های مختصر دادند و از عزت و شرافت موکلین خود حمایت نموده و حقوق زندگی و استقلال آنان را که به اشکال زیاد به دست آورده بودند، اعلان کرده و دادخواهی شایانی از طرف ملت خود آورده بودند، چند دقیقه قبل از ظهر، رای عمومی می‌گشت که گردن به یوغ زورگویی اسامی تمام وکلا خوانده شد، تماماً از پیشوایان دینی و سایر طبقات از جوان تا پیر شش‌دساله، کمترین تقدیر خود را به صفحه اظهار انداخته و از طرف ملت از جان گذشته پایمال شده بودند که آینده ظلمانی خطرناکی در پیش داشتند به دولت ایران اطلاع داد که اگر در جواب داده و اولتیماتوم روس را رد نمودند. به خطر انداختن جان خود و خانواده و کسان خویش و گرفتار شدن به چنگال دندان خرس بزرگ شمالی را بر قفا گردن عزت و شرافت و حقوق آزادی و استقلال موکلین خود که تازه تحصیل کرده بودند ترجیح دادند. . . . سفارت روس به دولت ایران اطلاع داد که اگر در ظرف شش روز تمام موارد اولتیماتوم قبول نشود، چهار هزار نفر قشون ساحلوری قزوین به سمت تهران حرکت خواهد کرد.»^۳ شومستر در ادامه از اتحاد و همبستگی کلیه اقشار و گروه‌ها و دستجات ایران که در آن موقعیت سخت، کدورت‌ها و دشمنی‌ها را به فراموشی سپرده و دست اتحاد به یکدیگر داده بودند می گوید، مطالبی که باعث غرور و سربلندی هر ایرانی ای می شود. او می نویسد: «هر چهار فرقه سیاسی ایران یعنی حزب دموکرات، اعتدالیون و اتحاد و ترقی و حزب دانشکامیون به توسط وکلای خود جمع شده و قرار دادند که از اقدامات آینده قشون روس و پیشقدمی و به راستی پایتخت جلوگیری نمایند. تمام قشون طهران که در آن وقت می توانست حاضر شود، منحصر بود به دو هزار سوار بختیاری و سیصد نفر مجاهد ارمنی، با چند توپ مسلسل ماکزیم و تقریباً سه هزار نفر فدایی (داوطلب) وطنی که قسم خورده بودند دولت مشروطه ایران را محافظت و حمایت نمایند. تمام این قشون فدایی، بی‌هیاتی بودند بی نظم و بدون اسلحه ولی شجاعت و متهور، به شهادت شجاعت و رشادت‌هایی که چند هفته بعد از برادران تبریزی شان از آنان به ظهور رسید این افراد در تبریز تا ۶ روز با قشون و دو باطری توپخانه روس که عدوشان پنج مقابل مجاهدین بود مقاومت کردند. در صورتی که هیچ توپ و توپخانه همراه نداشتند و اگر راه‌های کوه‌های طهران را تصرف و قبضه می کردند بدون شبهه بر پانزده هزار قشون روس غالب می‌آمدند. به جهت اینکه آن فدائیان آرزوی فوق‌العاده برای مقابله با قشون روس داشتند، .^۴ در این دیوردار است که بنا به نوشته شومستر لیدران پیشوایان احزاب سیاسی برای مقابله با روس‌ها تصمیم گرفته بودند جهت

تاریخ



ماجرای اولتیماتوم روسیه به ایران

عذر شومستر را خواستند

کبهان کاشفی

چهار ساعت اختیار به دولت سپارند و مجلس را نیز ببندند. سپس خود او به مجلس رفته با رئیس آن گفت‌وگو کرده و بر سر اولتیماتوم ایستادگی نشان داد. یفرم‌خان چتراین کار را کرد؟... آنچه می توان پنداشت چند جهت او را به این کار واداشت: یکی پیوستگی بسیار نزدیکی که او با سردار اسعد بوده چنانچه گفته‌ام این پیشوای بختیاری از روزی که از اروپا بازگشت هواراد اولتیماتوم می بود و در این باره را درون او نیز دانسته نیست. . . . آنچه در پیرامون او توان پنداشت این است که فریب پیگانگان را نخورده است با همچون بسیاری پایان ایستادگی ایرانیان را بیضاک می شناخته. . . یفرم‌خان و حاج علی قلیخان مردان جنگ‌بندیده بودند و نیک می دانستند جنگ با روس چه دشواری‌ها دارد و نیز مردانی را که در تهران گرد آمده‌اند نمایش را می نمودند می شناختند که یک نیم ایشان دروغ می گویند. . .

از آن سوی نویدهایی که روس و انگلیس درباره بازگشتن سپاه روس می دادند زبان را در اندیشه اتیان کوچک نشان می داد. درباره یفرم‌خان بهترین داوری را یکی از همراهان او کرده که ما اینک آن را در اینجاست می آوریم: (یفرم چه از روی دلخواه و چه از راه ناچارمی همچون دیگر هواراد در پذیرش اولتیماتوم راه خطا می رفت. زیرا پذیرش اولتیماتوم و بستن پیمان فوریه ۱۹۱۲ ایران را آسوده‌گردانید بلکه درهای گرفتاری‌ها و بدبختی‌های تازه‌تری را به روی کشور گشود و همسایگان با آن نیدهای دستانه آشکار تنها به آن پیمان بسنده نکردند. بر آن شدند که حقوق می‌گفت‌وگوی دیگر ما را از دستمان رابیند. یفرم در روزهای آخر زندگی خویش این نکته را فهمیده از درون سخت دلنگنی داشت و بارها می گفت که چگونه او و همراهانش فریب کارکنان سیاسی روس و انگلیس را خوردند و چگونه نفهمیدند پذیرفتن اولتیماتوم و بستن مجلس به این نتیجه‌ها خواهد رسید و از این رو به نومیدی سختی دچار شده و چندان دیگر شده بود که از گفت‌وگو از آینده دل‌آزده می شد و آرزو می کرد که ایران را ترک کرده و رفته در یک گوشه از کشورهای بیگانه کنج نشینی کند که آن نگاهد در شهر کوچک شورشه. . . درگذشت.»

در هر صورت یفرم‌خان با همراهی مجاهدان از دولت حمایت و جانبداری می کردند. کشمکش دولت و مجلس که از میان رفت، مجلس کمیته پنج نفری مورد درخواست دولت را انتخاب کرد که سردار اسعد هم یکی از آنان به شمار می‌رفت که با همراهی وزیران اولتیماتوم روس را پذیرفته و موضوع به اطلاع کشتی‌های روس و کشتی‌های انگلیس سپید. روز دوم دی‌ماه گردهمایی بزرگی در دربار برگزار می‌شود که وزیران و نمایندگان مجلس و عده زیادی از بزرگان مملکت در آن حضور دارند.

وزیر امور خارجه ایران در سخنرانی خود به شدت به مجلس حمله و ایستادگی آنان را در مقابل اولتیماتوم روس محکوم می‌کند و مجلس را مسئول وضع پیش آمده و درگیری‌های تبریز و رشت معرفی می‌نماید که با تلگراف‌های گزافه‌گویانه خود باعث جدال و خونریزی شده است. در خاتمه از نایب‌السلطنه درخواست می‌شود که مجلس را منحل سازد. نایب‌السلطنه که خود از همان آغاز کار به شدت به درخواست آنان پذیرفته‌نشود، به شمار می‌آمده است و تمام این نمایشات برابر صوابدید و رهنمودهای او و بر وی پرده آمده است، دستور انحلال مجلس را صادر می‌کند و به یفرم‌مستور می‌دهد. صورتی که دولت ایران می‌خواست که یفرم‌خان هم با فرستادن تعدادی از پیروان خود نمایندگان را از مجلس بیرون می‌کند و برای محافظت و مراقبت از عدم بازگشت نمایندگان به منفعت مطالبانه (در راستای پایتخت جلوگیری نمایند) می‌شد تا مخالفین با دولت و پذیرش اولتیماتوم در کار خود سرگردان شوند و قادر به اتخاذ تصمیمی درست نباشد. در این هنگام وارد عمل می‌شوند و در نتیجه یفرم‌خان وارد عمل می‌شود و در نتیجه اقدامات او کار برابر خواست روس‌ها انجام می‌پذیرد. کسروی می‌نویسد:

در این میان ناگهان یفرم‌خان در میدان مستقر و دیدار شد ولی با حالی که کمتر گمان رفتی. . . ناگهان از روز سیم ام آذر مجاهدان را با خود همدست ساخته به یاری دولت به کار پرداخت. هم‌ا در روز پیش از نیم‌روز اولتیماتوم را دست مجاهدان به مجلس فرستاد بدین سان که باید تا

چهره‌های تاریخ

آرتور کانن دوویل

گردآوری و ترجمه: فرهاد کاوه

■**۱۸۵۹**

«آرتور کانن دوویل» Arthur Canan Doyle نویسنده مشهور انگلیسی و خالق شخصیت «شرلوک هولمز» در دنیای ادبیات در چنین روزی به دنیا آمد. با اینکه «دویل» شخصاً انسانی منطق‌گرا نبود و به علوم غیبی و افسانه‌های پریان اعتقاد داشت اما بدون تردید در خلق کارآگاهی باهوش که بین اتفاقات متعدد رابطه‌هایی منطقی کشف می کرد استادانه عمل کرده است. داستان‌های «شرلوک هولمز» به بیش از ۵۰ زبان مختلف برگردانده شده و بسیاری از آنها دستمایه ساخت سریال‌های تلویزیونی، فیلم‌های سینمایی، کارتون و حتی تیزرهای تبلیغاتی قرار گرفته‌است. او که با خلق این سری داستان‌ها به شهرتی فراوان رسیده بود تا سال ۱۹۲۰ بالاترین دستمزد را در مقایسه با همتایان نویسنده خود دریافت می کرد.

«آرتور کانن دویل» در ۲۲ ماه مه ۱۸۵۹ در شهر «ادینبورگ» به دنیا آمد. پدرش از صاحب‌منصبان شهر و مسئول اداره کار بود و مادرش «ماری فولی» نام داشت و هر دوی آنها از کاتولیک‌های معتقد بودند. پدر «دویل» اما فارغ از منصب دولتی‌اش برای کسب درآمد بیشتر به نقاشی می‌پرداخت و در این راه از تصویرگری کتاب‌های کودکان تا ثبت صحنه‌های دادگاه‌های جنایی را انجام می داد. او پس از مدتی به شرب خمر روی آورد و به تیزش صریح نیز مبتلا شد و سال‌های آخر عمرش را خانه‌نشین بود. اما مادر «دویل» از مشتاقان ادبیات به شمار می‌آمد که در تشویق و ترغیب فرزندش به این مقوله تلاش بسیار کرد. او زنی با شخصیت فوق‌العاده و بسیار منظم بود. «دویل» تحت تربیت مادرش توانست در ۱۴ سالگی فرانسه را کامل بیاموزد و بدین ترتیب به سران داستان‌های «ژول ورن» رفت و تمامی آنها را به زبان اصلی خواند. او که تحصیلات مقدماتی خود را در مدرسه «ژزویت‌ها» می‌گذراند به تدریج عقاید کاتولیک خود را از دست داد اما روش‌های خاص آموزشی این مدارس «اندیشه» او را بسیار تحت تأثیر قرار داد. بعدها او از همکلاسی‌ها و استادان این دوران خود در خلق داستان‌های «شرلوک هولمز» بهره بسیار برد. با اتمام کالج، «دویل» به دانشگاه «ادینبورگ» رفت و تحصیل در رشته پزشکی را آغاز کرد و در سال ۱۸۸۴ با «لئوین هاورکیت» ازدواج کرد و یک‌سال بعد فارغ التحصیل شد.

«دویل» شش سالی را به عنوان متخصص چشم در بیمارستانی در «همبشایر» به طبابت پرداخت اما پس از آن طبابت را کاملاً کنار گذاشت و به نویسنده‌ای تمام‌وقت مبدل شد. او که اولین داستان زندگی‌اش



را در شش سالگی نوشته بود اولین داستان از سری داستان‌های «شرلوک هولمز» را در سال ۱۸۸۷ به رشته تحریر درآورد که روایت داستان را شخصیتی به نام «دکتر واتسون» انجام می‌داد. دومین داستان از این سری با عنوان «اعلامت چهار» در سال بعد در مجله‌ای ادبی منتشر شد و از ژوئیه سال ۱۸۹۱ مجموعه «ماجراهای شرلوک هولمز» به صورت مرتب منتشر شد و بدین ترتیب آدرس خانه «دکتر واتسون» به معروف‌ترین خیابان لندن در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در جایی اعلام کرد که: «آن قدر از هولمز و ماجراهایش نوشته‌ام که دیگر میلی به نوشتن درباره او ندارم.» طی داستان «مسئله نهایی» به زندگی قهرمان داستان «هولمز» در نزدیکی آبشار «رایلین باخ» پایان داد. با انتشار این داستان، طرفداران «هولمز» به نشانه تاسف از پایان این سری داستان‌ها و احترام به قهرمان داستان، بازوبند مشکی عزایه دست کردند و بیش از ۲۰ هزار نامه تسلیت برای موسسه انتشاراتی و نویسنده فرستاندند. «دویل» در سال ۱۹۰۲ «داستان «هیولای باسکرویل» را منتشر کرد که به ماجرای یک پرونده قضایی است که به دست هولمز» در دنیای ادبیات مبدل شد. اما در اواخر همان سال «دویل» تصمیم به توقف انتشار این مجموعه داستان کرد و پس از آنکه در